

PART II
PROVISIONS CONCERNING BENEFITS

CHAPTER ONE
TOTALIZATION

ARTICLE 11

General Rules for Totalization

1. If the legislation of a Contracting State requires the completion of insurance periods in order to establish, maintain or re-establish eligibility under a plan that is not a special plan within the meaning of Article 12, the competent institution of that Contracting State shall, to the extent necessary, and provided that the insurance periods do not overlap, consider the insurance periods completed under the legislation of the other Contracting State:
 - (a) for Canada, under the conditions set out in paragraphs 2 and 3(a), as if those periods were completed under the applicable legislation;
 - (b) for France, under the conditions set out in paragraph 3(b), whether completed under a general or special plan, as if those periods were completed under the applicable legislation.
2. To determine eligibility for a benefit under Canada's *Old Age Security Act*, any insurance period under the legislation of France or any period of residence in France beginning on or after 1 January 1966 and after the age at which periods of residence in Canada may be considered under that Act, shall be considered as a period of residence in Canada.
3.
 - (a) To determine eligibility for a benefit under the *Canada Pension Plan*, any calendar year beginning on 1 January 1966 and including at least 78 days, 13 weeks, three months, or an insurance quarter under the legislation of France shall be considered as a year of contributions under the *Canada Pension Plan*.
 - (b) To determine eligibility for a benefit under the legislation of France, a calendar year that is creditable under the *Canada Pension Plan* shall be considered as 312 days, 52 weeks, 12 months, or four insurance quarters under the legislation of France.